



Eisbericht Nr. 53

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 90

Nr. 53

Dienstag, den 24.01.2017

1

Übersicht

Das Eis im Finnischen Meerbusen nimmt langsam ab, in den äußeren Schären von Vaasa und der südlichen Bottenwiek lockert es ein wenig auf. Sonst ist die Eissituation nahezu unverändert.

Bottenwiek

Finnische Küste: In den nördlichen Schären liegt 30-50 cm dickes Festeis. Weiter draußen kommt 15-45 cm dickes, sehr dichtes Eis bis etwa Malören-Marjaniemi vor, das übereinander geschoben und örtlich aufgepresst ist. Im Eisfeld sind Risse zu finden. Anschließend folgt stellenweise dünnes Treibeis und Neueis. In der südlichen Bottenwiek liegt 10-30 cm dickes Festeis in den Schären und außerhalb davon kommt dünnes Treibeis vor. Örtlich ist das Eis an der Eiskante festgestampft.

Schwedische Küste: Von Haraholmen aus Richtung Norden liegt entlang der Küste 20-40 cm dickes Festeis oder sehr dichtes Eis. Weiter außerhalb kommt bis etwa Nordströmsgrund 5-15 cm dickes, sehr lockeres bis dichtes Eis vor.

Norra Kvarken

In den inneren Schären liegt 10-30 cm dickes Festeis oder sehr dichtes Eis, gefolgt von dünnem dichten Eis bis zum Leuchtturm Vaasa. Bei Ensten hat sich ein schmaler Streifen aus festgestampften Eis an der Eiskante gebildet.

Bottensee

In den Schären liegt 5-25 cm dickes Festeis, ebenes Eis und Neueis. Der Ångermanälven ist mit 15-40 cm dickem Festeis bedeckt.

Overview

The sea ice in the Gulf of Finland decreases slowly, in the outer archipelagos of Vaasa and of the southern Bay of Bothnia, it opens a bit. Else, the ice situation is visually unchanged.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: In the northern archipelagos of the Bay of Bothnia, 30-50 cm thick fast ice is present. Further out, 15-45 cm thick, very close ice occurs from about Malören to Marjaniemi, which is rafted and in places ridged. There are fractures in the ice field. Afterwards, thin drift ice and new ice can be found. In the southern Bay of Bothnia, 10-30 cm thick fast ice is present in the archipelagos and further out thin drift ice occurs. There are brash ice barriers in places at the ice edge.

Swedish Coast: From Haraholmen to the north, 20-40 cm thick fast ice or very close ice occurs along the coast. Further off, 5-15 cm thick, very open to close drift ice is present up to Nordströmsgrund.

Norra Kvarken

There is 10-30 cm thick fast ice or very close ice in the inner archipelagos followed by thin close ice up to Vaasa lighthouse. At the ice edge off Ensten, a narrow brash ice barrier has formed.

Sea of Bothnia

In the inner archipelagos, 5-25 cm thick fast ice, level ice and new ice are present. The Ångermanälven is covered by 15-40 cm thick fast ice.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisaukünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Ålandsee

In geschützten Bereichen liegt dünnes ebenes Eis.

Schärenmeer

In geschützten Bereichen liegt dünnes ebenes Eis.

Finnischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Narva-Bucht treibt nahe der Küste sehr dichtes Eis und im Fahrwasser kommt offenes Wasser vor. In der Kunda-Bucht ist nahe der Küste Neueis und weiter draußen offenes Wasser zu finden.

Finnische Küste: In den nördlichen inneren Schären kommt 5-20 cm dickes Festeis vor.

Russische Küste: In den Häfen von St. Petersburg liegt bis zum Leuchtturm Tolbuhin 15-30 cm dickes Festeis. Nördlich von der Insel Kotlin kommt bis zu 40 cm dickes Festeis vor. Westlich vom Festeis folgt bis zur Insel Bolshoy Beresovij sehr dichtes Treibeis mit einer Dicke von 10-20 cm und danach bis etwa zur Insel Seskar sehr lockeres, 5-15 cm dickes Treibeis. Im Bjerkesund treibt sehr dichtes, 10-20 cm dickes Eis. Die Wyborg Bucht ist mit 15-30 cm dickem Festeis bedeckt. In der Luga Bucht liegen lockere, dunkle und helle Nilas.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Muuga- und Tallin-Bucht sind örtlich Neueis und offenes Wasser zu finden. In der Pärnubucht liegt ein 10 km breiter Streifen aus 5-16 cm dickem Festeis an der Küste, abseits davon kommen dichtes bis sehr dichtes, teilweise aufgesprengtes Treibeis, Neueis und offenes Wasser vor. Im Moonsund liegt nahe der Küste örtlich Festeis, sonst kommt dichtes bis sehr dichtes Treibeis vor, in dessen Mitte sehr lockeres Eis und offenes Wasser zu finden ist.

Lettische Küste: Nahe der Küste ist offenes Wasser, im Osten auch graues Eis zu finden.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Litauische Küste: Im Kurischen Haff liegt kompaktes Packeis.

Mälarsee: In geschützten Buchten liegt Neueis oder 1-10 cm dickes, ebenes Eis.

Westliche und Südliche Ostsee

Vännersee: In geschützten Buchten liegt Neueis.

Polnische Küste: Im Stettiner Haff liegt lockeres, 5-10 cm dickes Eis und im Hafen von Stettin ist offenes Wasser zu finden. Im Fahrwasser von Stettin nach Swinemünde kommt sehr lockeres Eis vor. Im Hafen von Swinemünde ist offenes Wasser zu finden und im Frischen Haff liegt bei Tolkmicko 13 cm dickes Festeis.

Deutsche Küste: Im Kleinen Haff und im Südlichen Peenestrom liegt sehr lockeres bis sehr dichtes Eis, 5-10 cm dick. Im Peenefluss und in den Boddengewässern ist offenes Wasser zu finden. Im Fahrwasser nach Strahlsund ist von Vierendehlrinne bis Palmer Ort treibt sehr lockeres, dünnes Eis.

Sea of Åland

In sheltered areas thin level ice occurs.

Archipelago Sea

In sheltered areas thin level ice occurs.

Gulf of Finland

Estonian Coast: In the Narva Bay there is very close drift ice close to the coast and in the fairway, there is open water in places. In the Kunda Bay, close to the coast new ice can be found and further on there is open water.

Finnish Coast: In the northern inner archipelagos, there is 5-20 cm thick fast ice.

Russian Coast: In the harbours of St. Petersburg very close 15-30 cm thick fast ice occurs up to the lighthouse Tolbuhin. North of the Island Kotlin, there is up to 40 cm thick fast ice. West of the fast ice, very close, 10-20 cm thick drift ice occurs up to the Island Bolshoy Beresovij followed by very open, 5-15 cm thick drift ice up to the island Seskar. In the Strait Bjerkesund, 10-20 cm thick very close drift ice can be found. The Vyborg Bay is covered by 15-30 cm thick fast ice and in the Luga Bay, open dark and light nilas are present.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the Muuga and Tallin Bays new ice and open water occur in places. In the Pärnu Bay, a 10 km wide belt of 5-16 cm thick fast ice is present at the coast, further off there is close to very close, partly ridged drift ice, new ice and open water. In Moonsund, there is fast ice in places close to the coast, else close to very close drift ice can be found in places. In the middle of this ice, very open ice and open water occurs.

Latvian Coast: Close to the coast, there is open water, in the east also grey ice can be found.

Central and Northern Baltic

Lithuanian Coast: In the Curonian gulf there is compact pack ice.

Lake Mälaren: In sheltered areas there is new ice or 1-10 cm thick level ice.

Western and Southern Baltic

Lake Vanern: In sheltered bays new ice occurs.

Polish Coast: In the Szczecin Lagoon there is open, 5-10 cm thick ice and in the harbor of Szczecin open water is present. In the fairway Szczecin-Swinoujscie very open ice can be found and in the harbour Swinoujscie there is open water. In the Vistula Lagoon, 13 cm thick fast ice occurs close to Tolkmicko.

German Coast: In the Szczecin Lagoon and in the southern Peene Strait there is very open to very close ice, 5-10 cm thick. In the River Peene and in the Bodden waters, open water can be found. The fairway to Stralsund is covered by very open, thin ice from Vierendehlrinne to Palmer Ort. Further to

Weiter westlich ist der Hafen von Wismar stellenweise mit dünnem Eis bedeckt.

Skagerrak, Kattegat, Belte und Sund

Norwegische Küste: Bei Tønsberg liegt bereits Festeis, 5-10 cm dick. Bei Drammen ist lockeres Packeis und Neueis zu finden. Im Svinesund kommt offenes Wasser vor.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Bis zur Wochenmitte gibt es im Bottnischen, Finnischen und Rigaischen Meerbusen leichten bis mäßigen Frost, so dass Neueisbildung nicht ausgeschlossen ist. In der südlichen Ostsee schwanken die Temperaturen um den Gefrierpunkt. In der zweiten Wochenhälfte sind die Temperaturen im Ostseeraum sehr wechselhaft. Der Wind weht dabei meist mäßig, im Bottnischen Meerbusen zeitweise auch stark aus meist südlichen Richtungen, so dass es zu Aufpressungen kommen kann.

Im Auftrag
Dr. Schwegmann

the west, the harbour of Wismar is covered by thin ice in places.

Skagerrak, Kattegat, Belts and Sound

Norwegian Coast: In Tønsberg there is already fast ice, 5-10 cm thick. In the Drammen fjord open pack ice and new ice occur. In the Svinesund there is open water.

Expected Ice Development

Up to midweek, light to moderate frost is expected for the Gulfs of Bothnia, Finland and Riga. Hence, new ice formation may occur. In the southern Baltic Sea area, temperatures will vary around the freezing point. In the second half of the week, temperatures will generally vary a lot. The wind blows mostly moderate, partly also strong, from southerly directions so that pressure may occur in the ice fields of the north-eastern regions.

Dr. Schwegmann

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kw	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	1600 kW	IC	18.01.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA	17.01.
	Raahe and Kalajoki	2000/3000 dwt	IA and IB/IC and II	11.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	I and II	03.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000/3000 dwt	IA and IB/IC and II	27.01.
	Kotka and Hamina	2000 dwt	I and II	17.01.
Poland	Świnoujście-Szczecin	1200 kW	II (PRS-L4)	17.01.
Russia	Primorsk	-	Ice 1	13.01.
Sweden	Karlsborg-Haraholmen	2000 dwt	IB	23.01.
	Skelleftea-Örnsköldsvik	2000 dwt	IC	23.01.
	Ångermanälven	2000 dwt	IC	23.01.
	Härnösand-Skutskär	2000 dwt	II	23.01.
	Mälaren	1300 dwt	IC	23.01.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

From **18th of January** tow boat-barges will not be assisted to Pärnu.

Icebreaker: EVA-316 assists in the Pärnu Bay.

Finland

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing the latitude 60°00'N, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by phone +4631 699 100.

Icebreaker: OTSO, KONTIO and POLARIS assist in the Bay of Bothnia.

Russia

From **13th of December** tow boat-barges will not be assisted to **St. Petersburg**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only (**from 10th of January**).

From **10th of January** tow boat-barges will not be assisted to **Vyborg**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **10th of January** tow boat-barges will not be assisted to **Vysotsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **13th of January** vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only to **Primorsk**.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk, Primorsk and St. Petersburg.

Sweden

Vessels bound for ports with traffic restrictions in Gulf of Bothnia shall when passing Aland sea, latitude N 60 degrees, report to **ICEINFO** on VHF channel 78; Stating ATP, destination and ETA.

Request for dirways can be sent to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to **ICEINFO** on VHF channel 16; Stating ATA, ETD and next port of call. If ETD has changed, notify **ICEINFO** immediately.

Departure report is to be made to **ICEINFO** on VHF channel 16; Stating ATD, next port of call and ETA.

Icebreaker: ATLE and YMER assist in the Bay of Bothnia. ALE assists in the Quark.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitttelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahl- schiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eis- fahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufge- brochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigne- ten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärk- ten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
--	--

Deutschland , 24.01.2017

Rankwitz, Peenestrom	4142
Stralsund – Palmer Ort	2000
Stralsund – Bessiner Haken	2000
Vierendehlrinne	2000
Wismar, Hafen	2000

Estland , 24.01.2017

Muuga, Hafen und Bucht	1000
Pärnu, Hafen und Bucht	8245
Moonsund	7172

Finnland , 24.01.2017

Röyttä – Etukari	8446
Etukari – Ristinmatala	7876
Ajos – Ristinmatala	6846
Ristinmatala – Kemi 2	6876
Kemi 2 – Kemi 1	5376
Kemi 1, Seegebiet im SW	5346
Kemi 2 – Ulkokorunni – Virpiniemi	7476
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8446
Kattilankalla – Oulu 1	7866
Oulu 1, Seegebiet im SW	5346
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	2116
Raahe, Hafen – Heikinkari	7265
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	3005
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	1015
Rahja, Hafen – Välimatala	2005
Ykspihlaja – Repskär	5145
Repskär – Kokkola Leuchtturm	1005
Pietarsaari – Kallan	7765

Kallan, Seegebiet außerhalb	0//5
Vaskiluoto – Ensten	8345
Ensten – Vaasa Leuchtturm	5265
Kaskinen – Sälgrund	5162
Rauma, Hafen – Kylmäpihlaja	4042
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	5242
Kirsta – Isokari	1002
Naantali und Turku – Rajakari	4142
Rajakari – Lövskär	1002
Lövskär – Korra	1000
Hanko – Vitgrund	1000
Koverhar – Hästö Busö	3001
Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	4041
Helsinki, Hafen – Harmaja	4041
Porvoo, Hafen – Varlax	1000
Valko, Hafen – Täktarn	7242
Boistö – Glosholm, Schärenfahrwasser	1000
Kotka – Viikari	5245
Viikari – Orregrund	1005
Hamina – Suurmusta	8725
Suurmusta – Merikari	1005
Merikari – Kaunissaari	1005

Litauen , 23.01.2017

Klaipeda, Hafen	1000
-----------------	------

Polen , 24.01.2017

Zalew Szczecinski	3122
Szczecin, Hafen	1/01
Swinoujscie – Szczecin	2/02
Swinoujscie, Hafen	1001

Russische Föderation , 24.01.2017

St. Petersburg, Hafen	83/5
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	63/5
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	63/5
Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	5245
Lt. Šepelevskij – Seskar	21/3
Vyborg Hafen und Bucht	83/5
Vichrevoj – Sommers	51/5
Luga Bucht	21/3
Zuf. Luga B. – Linie Moščnyj-Šepel.	21/3

Schweden , 24.01.2017

Karlsborg – Malören	8466
Malören, Seegebiet außerhalb	4166
Luleå – Björklack	8346
Björklack – Farstugrunden	4266
Farstugrunden, See im E und SE	4266
Sandgrönn Fahrwasser	5336
Rödkallen – Norströmsgrund	5266
Haraholmen – Nygrån	2226
Nygrån, Seegebiet außerhalb	1226
Umeå – Väktaren	5246
Örnsköldsvik – Hörnskatan	4146
Hörnskatan – Skagsudde	4126
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	8346
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	4346
Härnösand – Härnön	1006
Sundsvall – Draghällan	4011
Hudiksvallfjärden	4141
Iggesund – Agö	4011
Sandarne – Hällgrund	4011
Gävle – Eggegrund	4141
Hallstavik – Svartklubben	5141
Köping – Kvicksund	5144
Västerås – Grönsö	5144
Grönsö – Södertälje	4044
Stockholm – Södertälje	4044
Södertälje – Fifong	4044
Karlstad, Fahrwasser nach	4000
Kristinehamn, Fahrwasser nach	4000